



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CLUBS

CLUB DES CERNOISES

Tous les mois, en général le dernier mardi, les membres du Club des Cernoises accueillent les épouses nouvellement arrivées en vue de les aider à s'intégrer dans la communauté locale.

Les réunions ont lieu à la Cafétéria du Restaurant No.2 (Tortella) de 14h15 à 16h.

La prochaine réunion aura lieu le :

Mardi 25 août 1981

CERN WOMEN'S CLUB

Each month, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community.

The meeting will take place in the coffee Lounge, Restaurant No.2 (Tortella) from 2.15 pm to 4 pm.

The next meeting will be on :

Tuesday 25 August 1981

GAMES CLUB - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st. N. BOYLE and G. CAMERON	69%
2nd. K. GALLO and M. SATCHELL	60%
3rd. C. RAULT and J. RAULT	59%

Please send to D. KEMP / ISR

I will be playing Wednesday 26th August

Name.....Partner.....

Tortella's Canteen

7.55 pm sharp - Everybody welcome

DARTS CLUB

DO YOU PLAY DARTS ? (IF NOT - READ ON !)

JOUEZ-VOUS AUX FLECHETTES ? (NON! ALORS LISEZ CECI!)

The CERN Darts Club has been in existence for over 10 years and has four regular teams playing in the Geneva Darts League. You do not have to play for one of our league teams to join the club, (there are many social members) and we have plenty of internal competitions for those who wish to enter. Don't think "Darts" is a strictly British game, you'll find most nationalities playing successfully in the Club and the League (too successfully the British sometimes feel).

Enrollment Night

Will be held at the Café de la Place Meyrin, on Tuesday 1st September at 20.30. Team captains will also be chosen on this evening. We hope all existing members and as many NEW MEMBERS as possible will come along.

Jean-Pierre Filletaz Cup

Will be played for on Saturday August 29th from 19h45 at the Café de la Place. Let's have as big a turn as possible for this pre-season competition.

Further information on any of the above may be obtained from Bill Burgess ISR/3733, Willie Cameron ISR/5960 or Kevin Parnham HS/3171.

CLUB DE PETANQUE

Samedi 22 août 1981 à partir de 14h00

CONCOURS DOUBLETES Formées 3 parties

Buffet - Buvette

YACHTING CLUB

Résultats de la Muffin Cup - Samedi 15 août 1981

1. RABAR - BEYSCHLAG sur 485	en 104 m'
2. MC EWEN - SCHOEMEZLER sur Fireball	en 106 m'
3. COX - DUDA sur 420	en 114 m'
4. HØYER - LOM sur 470	en 117 m'
5. BAL - CHAINTREUIL sur 420	en 124 m'
6. REGLER - HELLMANN sur 420	en 135 m'
7. BERGSMA - BOUILLEU sur 420	